MARKTGEMEINDE
SCHLANDERS

COMUNE DI
SILANDRO

Kopie / copia

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Datum / data
14.03.2023

Nr./n. 122

Uhrzeit / ore
14:00

ORT: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

LUOGO: sala riunione Giunta comunale

ANWESEND SIND / SONO PRESENTI			Abwesend / Assente	
			entsch./ giust.	unent./ ingiust.
Dr. Dieter Pinggera	Bürgermeister	Sindaco		
Manuel Trojer	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Christine Kaaserer	Referentin	Assessore		
Thomas Oberegelsbacher	Referent	Assessore		
Maria Pilser	Referentin	Assessore		
Dunja Anna Teresa Tassiello	Referentin	Assessore		
Dr. Monika Wielander	Referentin	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär Dr. Georg Sagmeister

Assiste il segretario generale Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Dr. Dieter Pinggera in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la legalità dell'adunanza Dr. Dieter Pinggera nella qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden Gegenstand:

La Giunta comunale tratta il seguente oggetto:

Öffentliche Arbeiten – Realisierung Kindertagesstätte Kortsch: (CUP B95E22000240006) - PNRR - M4.C1 Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia - Codice 4: Genehmigung der Art der Vergabe der Arbeiten

Lavori Pubblici – Realizzazione asilo nido Corzes: (CUP B95E22000240006) PNRR - M4.C1 Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia - Codice 4: scelta del sistema d'appalto dei lavori

Antrag eingereicht von Referentin

Proposta inoltrata dall'Assessore

Dr. Monika Wielander

Es wird vorausgeschickt:

- mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 169/2022 wurde die Machbarkeitsstudie für die Realisierung der Kindertagesstätte Kortsch mit Gesamtkosten in Höhe von 971.781,44 € genehmigt.
- mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 91/2023 wurde das Ausführungsprojekt für die Realisierung der Kindertagesstätte Kortsch genehmigt.
- mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 121/2023 wurde das Ausführungsprojekt für die Realisierung der Kindertagesstätte Kortsch abgeändert.

  Nunmehr sind die entsprechenden Arbeiten zu vergeben und durchzuführen.

Festgehalten, dass im Sinne des Art. 28 des LG Nr. 16/2015 das Projekt in qualitative Lose aufgeteilt wird.

Nach Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen betreffend Realisierung der Kindertagesstätte Kortsch und für zweckmäßig erachtet diese zu genehmigen;

Festgestellt, dass sich der Gesamtbetrag der Arbeiten auf Euro 872.750,21 beläuft, weshalb lt. Art. 16 des LG 16/2015 mindestens 70% (entspricht Euro 610.925,15) mittels Verhandlungsverfahren ausgeschrieben werden müssen.

Man schlägt deshalb vor, die Arbeiten wie folgt mittels Verhandlungsverfahren lt. Art. 1, Abs. 2, Buchst. b) Gesetz Nr. 120/2020 und Art. 26, LG 16/2015 zu vergeben:

Viene premesso:

- con deliberazione della giunta comunale n. 169/2022 è stato approvato lo studio di fattibilità per la realizzazione dell'asilo nido Corzes all'ammonto totale di 971.781,44 €.
- con deliberazione della Giunta comunale n. 91/2023 è stato approvato il progetto esecutivo per la realizzazione dell'asilo nido Corzes.
- con deliberazione della Giunta comunale n. 121/2023 è stato modificato il progetto esecutivo per la realizzazione dell'asilo nido Corzes.

  Ora sono da appaltare ed eseguire i relativi lavori.

Accertato che ai sensi del art. 28 della LP n. 16/2015 il progetto viene suddiviso in lotti qualitativi.

Vista la documentazione riguardante le opere per realizzazione dell'asilo nido Corzes, ritenuto opportuno approvare tale documentazione;

Accertato che l'importo totale dei lavori si ammonta a Euro 872.750,21, per quel ragione secondo l'art. 16 della LP 16/2015 almeno 70% (equivalente Euro 610.925,15) deve essere appaltato tramite procedura negoziata.

Si propone perciò di appaltare i lavori mediante procedura negoziata ai sensi dell'art. 1, comma 2, lettera b), legge n. 120/2020 e dell'art. 26, LP 16/2015come segue:

Arbeiten lavori	SOA	Ausschreibungsbetrag/ importo a base d'asta	Kosten Sicherheitsmaß-nahmen/ costi misure di sicurezza	Gesamtbetrag Arbeiten/ importo complessivo dei lavori
Baumeister costruttore	OG 1	260.000,00 €	8.800,00 €	269.600,00 €
Türen	OS 6	48.200,00 €	500,00 €	48.700,00 €

porte				
Zimmermann carpentiere	OS 6	147.945,12 €	4.800,00 €	152.745,12 €
Wandverkleidung Holz rivestim. pareti in legno	OS 6	56.792,00 €	400,00 €	57.192,00 €
Thermosanitäranlage imp. termosanitario	OS 28 OS 03	69.895,21 €	1.200,00 €	71.095,21 €
Elektro + Beleuchtung elettrico e illuminazionione	OS 30	66.44308 €	1.000,00 €	67.443,08 €
			TOTALE	666.775,41 €

Man schlägt deshalb vor, die Arbeiten wie folgt mittels Direktauftrag lt. Art. 1, Abs. 2, Buchst. a) Gesetz Nr. 120/2020 zu vergeben:

Si propone perciò di appaltare i lavori mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 1, comma 2, lettera a), legge n. 120/2020 come segue:

Arbeiten lavori	SOA	Ausschreibungsbetrag/ importo a base d'asta	Kosten Sicherheitsmaßnahmen/ costi misure di sicurezza	Gesamtbetrag Arbeiten/ importo complessivo dei lavori
Aufzuganlage ascensore	OS 4	33.500,00 €	1.600,00 €	35.100,00 €
warme Böden pav.caldi	OS 6	21.606,00 €	300,00 €	21.906,00 €
kalte Böden pavimenti freddi	OS 6	15.269,80 €	200,00 €	15.469,80 €
Spenglerarbeiten opere da lattoniere	OS 6	30.329,00 €	1.200,00 €	31.529,00 €
Schlosserarbeiten opere da fabbro	OS 6	36.800,00 €	850,00 €	37.650,00 €
Malerarbeiten opere da pittore	OS 7	17.650,00 €	600,00 €	18.250,00 €
Fenster/finestre	OS 6	44.270,00 €	1.800,00 €	46.070,00 €
			TOTALE	205.974,80 €

Festgestellt, dass der Detailierungsgrad des Ausführungsprojektes eine optimale Ausführungsqualität garantiert, weshalb die Ausschreibung laut Art. 33 des LG 16/2015 mittels wirtschaftlich-günstigstem Angebot nur nach Preis (auf Maß) durchgeführt wird.

Accertato che il livello di dettaglio del progetto esecutivo garantisce una qualità di esecuzione ottimale, motivo per cui, secondo l'art. 33 della LP 16/2015, la gara si svolge tramite l'offerta economicamente più vantaggiosa esclusivamente sulla base del prezzo (a misura).

Festgestellt, dass für dieses Projekt der reduzierte MwSt.-Satz von 10% angewandt werden kann, nachdem es sich um sekundäre Infrastrukturen

Accertato, che per questo progetto si può usare l'IVA ridotta di 10%, siccome si tratta di

(Kinderhorte) handelt.

Festgestellt, dass das vorliegende Projekt mit Mitteln des PNRR - M4.C1 Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia - Codice 4 sowie durch Eigenmittel finanziert wird

Dieses Projekt ist im Dreijahresprogramm der Arbeiten vorgesehen (CUI L82005970213202300002).

Nach kurzer Diskussion;

Nach Einsichtnahme in das GVD Nr. 50/2016 in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in das LG Nr. 16/2015 betreffend die Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Schlanders;

Nach Einsichtnahme in die vorliegenden positiven Gutachten gemäß Artikel 185 und Artikel 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

infrastrutture secondarie (asilo nido).

Accertato, che il progetto viene finanziato con mezzi PNRR - M4.C1 Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia - Codice 4 siccome con mezzi propri.

Constatato che il progetto è previsto nel programma triennale dei lavori (CUI L82005970213202300002).

Dopo breve dibattito;

Visto il D.Lgs. n. 50/2016 in vigore;

Visto la LP n. 16/2015 - disposizioni sugli appalti pubblici.

Visto lo statuto vigente del Comune di Silandro;

Visti i presentati pareri favorevoli ai sensi dell'articolo 185 e articolo 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018 n. 2;

Impronta digitale parere tecnico:

1oN0UYyMBc6O0hbo0j3V/T+dG3f6usXWYEGCecgiwCs=

Impronta digitale parere contabile:

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit in offener Form:

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen die Arbeiten für die Realisierung der Kindertagesstätte Kortsch wie folgt zu vergeben:

   a) mittels Verhandlungsverfahren lt. Art. 1, Abs. 2, Buchst. b) Gesetz Nr. 120/2020 und Art. 26, LG 16/2015 :

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti in forma palese:

1. di appaltare per i motivi indicati in premessa i lavori per la realizzazione dell'asilo nido Corzes come segue:

   a) mediante procedura negoziata ai sensi dell'art. 1, comma 2, lettera b), legge n. 120/2020 e dell'art. 26, LP 16/2015:

Arbeiten lavori	SOA	Ausschreibungsbetrag/ importo a base d'asta	Kosten Sicherheitsmaß-nahmen/ costi misure di sicurezza	Gesamtbetrag Arbeiten/ importo complessivo dei lavori
Baumeister costruttore	OG 1	260.000,00 €	8.800,00 €	269.600,00 €
Türen porte	OS 6	48.200,00 €	500,00 €	48.700,00 €
Zimmermann	OS 6	147.945,12 €	4.800,00 €	152.745,12 €

carpentiere				
Wandverkleidung Holz rivestim. pareti in legno	OS 6	56.792,00 €	400,00 €	57.192,00 €
Thermosanitäranlage imp. termosanitario	OS 28 OS 03	69.895,21 €	1.200,00 €	71.095,21 €
Elektro + Beleuchtung elettrico e illuminazionione	OS 30	66.44308 €	1.000,00 €	67.443,08 €
			TOTALE	666.775,41 €

b) mittels Direktauftrag lt. Art. 1, Abs. 2, Buchst. a) Gesetz Nr. 120/2020 zu vergeben:

a) mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 1, comma 2, lettera a), legge n. 120/2020

Arbeiten lavori	SOA	Ausschreibungsbetrag/ importo a base d'asta	Kosten Sicherheitsmaßnahmen/ costi misure di sicurezza	Gesamtbetrag Arbeiten/ importo complessivo dei lavori
Aufzuganlage ascensore	OS 4	33.500,00 €	1.600,00 €	35.100,00 €
warme Böden pav.caldi	OS 6	21.606,00 €	300,00 €	21.906,00 €
kalte Böden pavimenti freddi	OS 6	15.269,80 €	200,00 €	15.469,80 €
Spenglerarbeiten opere da lattoniere	OS 6	30.329,00 €	1.200,00 €	31.529,00 €
Schlosserarbeiten opere da fabbro	OS 6	36.800,00 €	850,00 €	37.650,00 €
Malerarbeiten opere da pittore	OS 7	17.650,00 €	600,00 €	18.250,00 €
Fenster/finestre	OS 6	44.270,00 €	1.800,00 €	46.070,00 €
			TOTALE	205.974,80 €

2. Zu verfügen, dass als Kriterium für die Zuschlagserteilung der Arbeiten jenes des wirtschaftlich günstigsten Angebotes ausschließlich nach Preis gemäß Art. 33, LG 50/2016, mittels Abschlag auf die Positionen des Preisverzeichnisses und nach Aufmaß festgelegt wird.
3. Die buchhalterische Anlastung mit separater Maßnahme bei Vergabe der gegenständlichen Arbeiten vorzunehmen.
4. Festzuhalten, dass vorliegende Maßnahme

2. Di disporre che come criterio di aggiudicazione dei lavori venga fissato quello economicamente più vantaggiosa esclusivamente sulla base del prezzo (a misura) ai sensi dell'art. 33 della L.P. 50/2016 con il ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base.
3. Di procedere all'imputazione contabile per l'appalto dei relativi lavori con provvedimento separato.
4. Di precisare che il presente provvedimento non

keine Spesen für den Gemeindehaushalt mit sich bringt.

5. Vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 für unmittelbar vollstreckbar zu erklären.

comporta delle spese per il bilancio comunale.

5. Di dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 della L.R. 03/05/2018, n. 2;

DATEN BUCHHALTUNG					**DATI CONTABILI**		
Jahr Anno	UEB	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Verpflichtung Impegno	Betrag Importo	Kostenstelle CDC	
0		0			0,00 €		CIG: CUP: B95E22000240006

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD N. 104/2010).

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

gez.- f.to. Dr. Dieter Pinggera
(Vorsitzender – Presidente)

Letto, confermato e sottoscritto

gez.- f.to. Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, stempelfrei für Verwaltungszwecke

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo

Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)